

EL LLENGUATGE**Catalunya
Ràdio**

Cal felicitar-se de la inauguració d'aquesta nova emissora radiofònica a la qual hom ha donat la denominació de Catalunya Ràdio i que, segons va dir el president de la Generalitat en l'acte inaugural, no ha d'ésser una emissora més sinó l'emissora institucional de Catalunya. Esperem, i la informació que en tenim ens permet de fer-ho amb confiança, que la seva influència en l'ús correcte de l'idioma serà positiva i beneficiosa. No volem menystenir ni oblidar els esforços fets fins ara a través d'altres emissores, perquè al costat de casos d'insuficient aptitud que hauria de rebutjar el més mínim sentit de la dignitat professional hi ha tota una sèrie de noms, molts d'ells ben familiars als oients habituals, que hom associa a un treball acceptable, volem dir, especialment, a un llenguatge digne i correcte i a un esforç constant de superació. Però creiem que ja ha passat el moment de la improvisació, de la bona voluntat i del val més això que res. No ens podem resignar a un semianalfabetisme perpetu adduint passades circumstàncies. Aquesta emissora suara inaugurada ens ha de permetre de sintonitzar-la en tot moment sense l'ai al cor, és a dir, sense haver de témer la ineptitud del locutor de torn.

De moment, però, no podem fer sinó formular serioses reserves a la denominació de la nova emissora. Si ningú no ens demostra el contrari direm que una denominació normal, en català, hauria estat Ràdio Catalunya i que la inversió que dóna Catalunya Ràdio traeix clarament la influència de l'anglès, tal com ja vam indicar en una altra ocasió. És molt possible, i alguna cosa ens ha semblat copsar-ne, que circumstàncies de diversa mena —legals, polítiques?— hagin determinat la tria d'aquesta denominació anòmala, qui sap si poc o molt a contracor, qui sap si com a solució de compromís. Sovint fets que hom ignora justifiquen o expliquen, en certa mesura decisions que ens semblen sorprenents. Per tant, sense caure en la temptació de fer cap retret a ningú, creiem que escau i que àdhuc convé de posar en relleu que aquesta denominació de Catalunya Ràdio és un exemple que cal no imitar. Ja en tenim precedents, com tothom sap, i de fet són cada cop més els qui, per pur mimetisme, recorren a aquestes construccions anglicitzants. És una raó de més perquè desitgem que la nostra emissora institucional es pugui arribar a dir Ràdio Catalunya.

Albert Jané